



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
7 de diciembre de 2015  
Español  
Original: francés

---

### Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

60º período de sesiones

14 a 24 de marzo de 2016

**Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre  
la Mujer y del vigésimo tercer período extraordinario  
de sesiones de la Asamblea General, titulado “La  
mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros,  
desarrollo y paz para el siglo XXI”**

### **Declaración presentada por Compagnons d’Action pour le Développement Familial, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social\***

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

---

\* La presente declaración se publica sin revisión editorial.



## **Declaración**

### **Antecedentes y creación**

La asociación sin fines de lucro Compagnons d'Action pour le Développement Familial se creó el 15 de agosto de 1993 en Kinshasa, a iniciativa de un grupo de jóvenes (hombres y mujeres), tras los terribles y vergonzosos acontecimientos ocurridos a raíz de las divergencias de opiniones y la intolerancia política, que metieron en el mismo molde todos los sistemas económicos y sociales del país y sumieron todos los estratos sociales en una crisis nunca antes vivida en la historia de la República Democrática del Congo.

### **Estatuto jurídico**

Compagnons d'Action pour le Développement Familial ha sido reconocida como organización no gubernamental (ONG), con el número F. 92/4109, mediante carta número JUST.G.S. 20/554/1996 del Ministerio de Justicia de la República Democrática del Congo. La organización colabora con el Gobierno de la República Democrática del Congo, con el que ha suscrito una convención por conducto del Ministerio de Asuntos Sociales. Cuenta con el reconocimiento del Ministerio de Desarrollo Rural, el Ministerio del Plan, el Ministerio de Salud, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Medio Ambiente y el Ministerio de Turismo. Compagnons d'Action pour le Développement Familial ha sido reconocida como entidad de carácter consultivo especial por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. La organización es signataria del Pacto Mundial de las Naciones Unidas sobre la responsabilidad social.

### **Visión**

Un mundo sin miseria, un mundo en el que las mujeres y los hombres vivan con dignidad y en condiciones de equidad e igualdad.

### **Misión principal**

Promover el desarrollo de diferentes familias pobres que viven en los barrios periurbanos y los pueblos de nuestro país, a través de iniciativas de desarrollo concretas emprendidas por los miembros de estas familias, con el fin de aliviar las penas y la miseria de las que son víctimas constantemente.

Grupos destinatarios: los niños, las mujeres y los padres jóvenes desocupados.

Ámbitos de actuación: atención primaria de la salud y VIH/SIDA, seguridad alimentaria, educación básica, protección de los derechos de las mujeres y los niños, y medio ambiente.

### **Logros**

#### **Atención primaria de la salud y VIH/SIDA**

En Kivu del Norte: creación de 1 centro médico y 6 puestos de socorro; atención médica a 1.556 mujeres víctimas de violación y 890 niños malnutridos; intervenciones quirúrgicas especiales con sutura perineal a 867 mujeres violadas, y 69 casos de reparación de la fistula; 12 casos de histerectomía total a raíz de violaciones brutales; partos de 76 mujeres violadas y personas que viven con el

VIH/SIDA; 1 caso de reparación del órgano sexual masculino seccionado; 2 casos de violación de hombres por otros hombres tratados; 1.436 casos de tratamiento del paludismo y 1.278 casos de anemia grave en niños, de los cuales 1.167 eran niñas y 111 eran niños; 4 puestos médicos de socorro rehabilitados para estar más cerca de las víctimas de violación y los niños que padecen malnutrición.

En Kinshasa: 1.358 casos de paludismo, de los cuales 703 afectaban a niños, 485 a mujeres adultas y 170 a hombres adultos en Mpassa; 689 partos, de los cuales un 24% de niñas menores de 18 años en Mpassa; 475 casos de anemia, 243 de ellos de anemia grave; 689 casos de consultas prenatales, 549 implantes Jadelle (espaciamiento de 5 años) y 240 casos de inserción de diu (espaciamiento de 12 años); participación en la campaña de vacunación de 5.847 niños menores de 5 años; participación en la campaña de distribución de mosquiteros impregnados (17.000); 689 pruebas voluntarias para la detección del VIH/SIDA, 12 de ellas positivas; 146 casos de operaciones, de los cuales 24 de hernia en pescadores que viven en islotes del río Congo; y establecimiento de una red de 27 centros médicos comunitarios.

### **Seguridad alimentaria**

Apoyo y explotación comunitarios e individuales de los arrozales y la producción de frijoles orgánicos (5,5 toneladas) en los islotes del río Congo en Kingabwa (superior o igual a 113 toneladas de arroz en menos de 200 hectáreas para 110 mujeres campesinas); producción de mandioca en la meseta de Batéké (35,8 toneladas de trozos de mandioca) y en Tshumbiri (15 toneladas); producción de hortalizas orgánicas en Mpassa y Bibwa; cría familiar de ganado menor y aves de corral (2.968 cabezas de pato para 65 ganaderos, 3.950 gallinas para 73 ganaderos); producción de maíz y frijoles en Bweremana, Walikale y Nyamitaba para contribuir a la alimentación de los niños malnutridos (400 hectáreas de tierra disponibles con el apoyo de las autoridades tradicionales); y educación básica.

Formación académica y no académica (colaboración con 18 escuelas); promoción de la escolarización y el mantenimiento en la escuela primaria de los niños necesitados (huérfanos); matriculación de 2.865 alumnos en la escuela primaria (1.567 niñas y 1.298 niños); distribución de material escolar a 57 alumnos de Bakongo; apoyo escolar a 134 huérfanos (68 niñas y 62 niños); reparación de 35 pupitres de madera y 6 pizarras de tablas en Nyamitaba; sensibilización de los padres respecto de la educación de los hijos y participación en la campaña de matriculación escolar de los niños; y alfabetización de 1.650 mujeres campesinas.

### **Derechos de las mujeres y los niños**

Enseñanza de oficios a 97 niñas víctimas de violación y abusos sexuales; acompañamiento judicial en 25 casos de víctimas de violación, y detención de 3 autores de violaciones; sensibilización de 20.000 mujeres respecto de sus derechos y del enfoque de género; sensibilización de 486 niños sobre sus derechos (219 niños y 267 niñas); organización de actividades lúdicas y deportivas, concursos de dibujo y recitales de poesía a favor de la amistad entre los niños para el Día Mundial de la Paz; atención, acogida y alojamiento de 168 huérfanos malnutridos, de los cuales 48 son víctimas de violación menores de 15 años y 57 viven con el VIH/SIDA; así como de 5.798 niños que trabajan en las minas, de los cuales el 22% son niñas afectadas por la explotación sexual.

### **Medio ambiente**

Puesta en marcha de actividades alternativas (agricultura y ganadería) en favor de la protección de los santuarios de simios bonobos en Tshumbiri, en colaboración con la ONG Mbou Mon Tour; reforestación con acacias de la meseta de Batéké y Mpassa; estudio sobre la recuperación de la cubierta del suelo mediante la plantación de bananos y la gestión del bosque comunitario de la comunidad banalí, en Ituri; instalación de 5 bombas manuales y acondicionamiento de 8 fuentes de agua potable en las aldeas; campaña contra la destrucción de la zona de huerta de Kingabwa Ngwele; campaña a favor del bosque de Kikindi, en la localidad de Mizulo, que alberga gorilas de montaña.

### **Primera prioridad:**

- Apoyo institucional (para sufragar los gastos de ejecución); atención médica especial de los casos de fistula por violación; apoyo escolar a los niños que viven con el VIH/SIDA y los huérfanos; desarrollo de la capacidad de los miembros y los beneficiarios (aprendizaje de oficios y empoderamiento de las madres jóvenes, mujeres violadas y personas que viven con el VIH/SIDA, y distribución de insumos agrícolas a las mujeres); atención alimentaria y médica a las mujeres violadas, los niños malnutridos, los huérfanos y las personas que viven con el VIH/SIDA; rehabilitación de la infraestructura sanitaria y escolar que protege a los niños; aumento de las actividades de sensibilización y educación sobre los derechos de los niños y las mujeres y el género; fortalecimiento de las iniciativas de creación de empleo para los jóvenes y las familias en el sector agrícola y ganadero.

### **Segunda prioridad:**

- Acondicionamiento de las fuentes de agua potable en los centros médicos y las aldeas;
- Refuerzo de la atención médica ambulatoria y educación sanitaria de los residentes a orillas del río Congo y del lago Kivu (con alto riesgo de contraer el VIH/SIDA).

### **Tercera prioridad:**

- Dotación de material médico, material de laboratorio, equipo de obtención de imágenes y ambulancias para la rápida evacuación de los enfermos;
- Desarrollo de infraestructuras agrícolas de secado, almacenamiento y transformación;
- Defensa de la rehabilitación de los campesinos residentes en zonas ribereñas de los bosques protegidos;
- Formación de una alianza Norte-Sur y Sur-Sur para reforzar la capacidad de intervención.